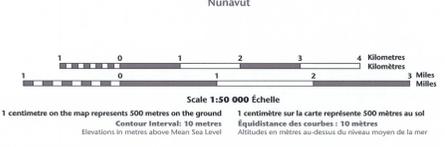
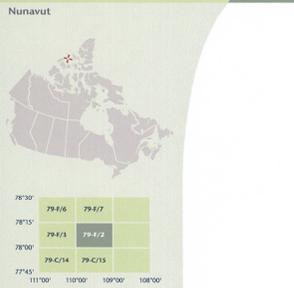


- Road: hard surface, more than 2 lanes; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; overpass
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; pont surélevé
- Road: hard surface, street, loose or stabilized surface, street, conduit bridge
Route: revêtement dur, rue; de gravier, aggloméré, rue; pont de canalisation
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway; single track; railway station; trestle; multiple tracks; turntable
Chemin de fer, voie unique; gare; chevelot; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit; rail; road; footbridge
Transport rapide; voie ferrée; route; passerelle
- Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unapproved provincial or territorial; area outline
Limite: provinciale ou territoriale non approuvée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unurveyed geographic
Limite: géographique; géographique non arpentée
- Well; bore
Puits; forage
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines
Pipeline: utilisation multiple; vane de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground; oil, natural gas; multi-use
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine: carrière; gravier, glaise; carrière
- Airport or airfield; official; nonofficial; heliport
Aéroport ou terrain d'aviation: officiel, non officiel; hélicoptère
- Chimney; industrial; flare stack; burner; height; lumberyard
Cheminée: industrielle; tour; brûleur; hauteur; parc à bois débarrassés
- Tank water tank; radar antenna; radio telescope
Citernes; antenne d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication; fire; control
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lookout; historic; site; ruins; zoo
Belvédère; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; campground; ski area; sports field
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway; ski lift; sports track; arena
Télécabine; remontée-pente; piste de course; arène
- Building: unidentified buildings; religious; educational; cabin
Bâtiment: bâtiments non identifiés; religieux; d'enseignement; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; seaport or wharf station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armoury
Casernes de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Wharfbody or wharves; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparaissant
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
Feu de navigation; traversée; balise de navigation
- Coast Guard station; seaplane anchorage; marina
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravion; marina
- Fish ladder; dam; small; large; carrying road
Échelle à poissons; barrage: petit, grand; portant une route
- Dyke or seawall; wharf; breakwater
Dighe ou mur de protection; quais; brise-lames
- Boat ramp; pier or dock
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; boat
Cale sèche; cale; criot ou pier de pont abandonné; gab
- Conduit; lock; spring
Conduite; barrage; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; vases dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; freshwater lake, dough
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; lac, lac d'eau douce
- Lake of melt; ice; cable dans l'eau; cascade; lac intermittent; brouillard
Lacs; rivières; chutes
- Body ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Moss; ice; glacial debris; permanent snow and ice
Mousse; glace; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; muskeg; swamp; marsh in water; string bog
Terres humides: marais, muskeg, marécage; marais dans l'eau; tourbière ritoulée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
Lacs; tourbières; tourbières; tourbière à pilée
- Sand; silt; pingo; wooded area
Sable; limon; pingos; région boisée
- Contour: index; intermediate; approximate
Courbe de niveau: maitresse; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbe de creux; point coté; caverne

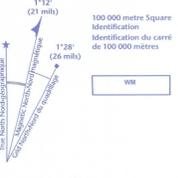


Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2010
for centre of map
Annual change decreasing 106.3'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 106,3'

For magnetic declination information, visit: <http://geo.nrcan.gc.ca/geomag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://geo.nrcan.gc.ca/geomag>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région



Transverse Mercator Projection
Projection transverse de Mercator
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Zone 17
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

Grid Zone Designation
Zone 17
Designation de la zone du quadrillage

A tutorial on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.nrcan.gc.ca/help/01>
Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.nrcan.gc.ca/help/01>

78°30'	79-F/6	79-F/7
78°15'	79-F/1	79-F/2
78°00'	79-C/14	79-C/15
77°45'	110°00'	109°00'

Printed map / Carte imprimée
Cat. no. 136-63-01
M16-2/07962
ISBN 978-0-664-63168-0

Digital map / Carte numérique
Cat. no. 136-63-01
M16-2/07962 PDF
ISBN 978-0-664-63168-0

Map content validity dates
• Road network, Absent
• Hydrographic network, 1959-2000
• Vegetation, Absent
• Buildings, Absent
• Boundaries, Absent
• Toponymy, 2008-2010

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://maps.nrcan.gc.ca>
Visitez notre site Web: <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
This map is not to be used for air or marine navigation.

Données de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, Absent
• Réseau hydrographique, 1959-2000
• Végétation, Absent
• Bâtimens, Absent
• Limites, Absent
• Toponymie, 2008-2010

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes.nrcan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.